

 Генеральная  
Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/52/534  
27 October 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 114 повестки дня

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО  
ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Реформа закупочной деятельности

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее во исполнение ее резолюции 51/231 от 13 июня 1997 года.

В докладе содержится информация о ходе реформы закупочной деятельности и подробно рассматриваются уже принятые или принимаемые в настоящее время меры по осуществлению реформы, а также по выполнению и/или учету рекомендаций, решений, предложений и замечаний Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комиссии ревизоров и Управления служб внутреннего надзора, включая внутренних ревизоров, а также Группы экспертов высокого уровня по закупкам.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее во исполнение ее резолюции 51/231 от 13 июня 1997 года и содержит информацию о прогрессе, достигнутом после представления Ассамблее предыдущего доклада 29 ноября 1996 года (A/C.5/51/9). В нем также содержится информация о мерах по выполнению и/или учету рекомендаций, решений, предложений и замечаний Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комиссии ревизоров, Управления служб внутреннего надзора, включая внутренних ревизоров, а также Группы экспертов высокого уровня по закупкам, за которые Генеральный секретарь желает выразить свою искреннюю признательность.

2. Помимо доклада, представленного в ноябре 1996 года, доклады о ходе осуществления реформы закупочной деятельности в Секретариате Организации Объединенных Наций были представлены Генеральной Ассамблее 22 июня 1995 года (A/C.5/49/67), 10 ноября 1995 года (A/C.5/50/13) и 9 февраля 1996 года (A/C.5/50/13/Rev.1).

## II. ОРГАНИЗАЦИЯ И СТРУКТУРА

3. С июля 1997 года Транспортная секция (включающая Группу по организации поездок и Экспедиторскую группу) Отдела материально-технического и транспортного обеспечения была преобразована в отдельную службу, именуемую Службой организации поездок и транспорта и подотчетную непосредственно помощнику Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания. В этой связи Отдел материально-технического и транспортного обеспечения был переименован в Отдел закупок, что более точно отражает функции этого отдела. В приложении I к настоящему докладу показаны структура и организация Отдела, в которые при необходимости могут быть внесены любые изменения (см. пункт 7 ниже).

4. Можно напомнить, что в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/C.5/51/9, пункт 3) отмечалось, что некоторые меры, такие, как слияние закупочных служб в Центральных учреждениях, рекомендованное Консультативным комитетом (A/50/7/Add.13, пункты 4 и 13), не принимаются в ожидании результатов общего обзора деятельности подразделений, занимающихся закупками.

5. В письме на имя Председателя Генеральной Ассамблеи от 17 марта 1997 года (A/51/829) Генеральный секретарь информировал Председателя Ассамблеи о своем решении "приступить к тщательному изучению существующих во всей Организации механизмов в целях создания общих служб везде, где это может привести к более эффективному обслуживанию, включая возможное создание общего механизма обслуживания". Генеральный секретарь более подробно остановился на своем решении расширить и укрепить общие службы в представленном Ассамблее в июле 1997 года докладе, озаглавленном "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы" (A/51/950, пункты 242 и 243).

6. Во исполнение вышеупомянутого решения в мае 1997 года была учреждена Целевая группа по общим службам. Одной из 11 рабочих групп, созданных этой целевой группой, является Рабочая группа по закупкам, на которую была возложена задача провести общий обзор деятельности занимающихся закупками подразделений в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций, а также в рамках фондов и программ системы Организации Объединенных Наций. Эта рабочая группа проводит свои заседания на регулярной основе.

7. Во исполнение рекомендации Консультативного комитета и Генеральной Ассамблеи (резолюция 51/231, пункт 30) Генеральный секретарь принял решение объединить с 1 ноября 1997 года в рамках Отдела закупок соответствующие функции Управления по контрактам и закупкам бывшего Департамента по поддержке развития и управлению обеспечению. Вопросы, связанные с надлежащими организационными механизмами, детально изучаются в настоящее время.

### III. КАДРОВЫЕ РЕСУРСЫ И РАБОЧАЯ ЗАГРУЗКА

8. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов для осуществления закупочной деятельности в рамках Отдела закупок предусматриваются следующие кадровые ресурсы: 29 сотрудников на должностях категории специалистов (11 должностей финансируются по линии регулярного бюджета, а 18 - по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира) и 37 сотрудников на должностях категории общего обслуживания (26 должностей финансируются по линии регулярного бюджета, а 11 - по линии вспомогательного счета). Следует отметить, что сотрудникам категории специалистов оказывают содействие несколько сотрудников категории общего обслуживания, которым делегированы ограниченные полномочия по выполнению основных функций, связанных со всеми аспектами закупочной деятельности и вспомогательного обслуживания. Кроме того, Отдел пользуется услугами прикомандированных специалистов, предоставленных в распоряжение Организации на безвозмездной основе (1 специалист из Франции, 1 - из Ирландии, 1 - из Норвегии, 1 - из Испании и 1 - из Соединенных Штатов Америки). Можно отметить, что Генеральная Ассамблея вернется к обсуждению вопроса о безвозмездно предоставленных правительствами своих стран сотрудникам в ходе рассмотрения ею доклада Генерального секретаря о персонале, предоставляемом на безвозмездной основе (резолюция 51/231, пункт 10). Все вакансии в Отделе, образовавшиеся в результате передачи должностей или перевода сотрудников, были открыты для заполнения внутренними и внешними кандидатами, и в настоящее время принимаются меры по их как можно более быстрому заполнению.

9. Генеральный секретарь разделяет озабоченность государств-членов по поводу необходимости обеспечения Отдела закупок адекватными кадровыми ресурсами. Однако общая ограниченность бюджетных средств, выделяемых для Секретариата, конечно же оказывается и на объеме ресурсов, имеющихся в распоряжении Отдела, а также других департаментов и управлений, таких, как Департамент операций по поддержанию мира и Управление по правовым вопросам, которые принимают самое непосредственное участие в закупочной деятельности. Вместе с тем, ввиду сокращения объема закупочной деятельности в сочетании с более широким делегированием полномочий, о чем упоминается в разделе VI настоящего доклада, Генеральный секретарь считает кадровые ресурсы, предусмотренные для Отдела в предлагаемом бюджете по программам на 1998-1999 годы адекватными. На нынешнем этапе необходимо еще более активизировать усилия по профессиональной подготовке и повышению профессионального уровня имеющихся в Отделе сотрудников, о чем говорится в разделе IV ниже.

10. Поэтому Генеральный секретарь вновь заявляет о том, что создание должности Директора Отдела закупок (путем реклассификации имеющейся в Отделе должности класса Д-1 в должность класса Д-2) в целях обеспечения административного руководства и управления на надлежащем уровне по-прежнему имеет решающее значение для успеха реформ. Если Генеральная Ассамблея утвердит предложение о реклассификации этой должности, то Генеральный секретарь намерен предусмотреть возможность заполнения этой должности как внутренним, так и внешним кандидатам, с тем чтобы обеспечить назначение наиболее квалифицированного и опытного директора для руководства и управления Отделом. В этой связи Генеральный секретарь

приветствует решение Ассамблеи вернуться к обсуждению вопроса о структуре Отдела закупок и просьбы о создании должности класса Д-2 в ходе рассмотрения ею предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов (резолюция 51/231, пункт 8).

Генеральный секретарь просит Ассамблею принять окончательное решение по этому вопросу, поскольку его рассмотрение откладывается на протяжении слишком долгого времени, что в значительной степени сказывается на эффективности функционирования Отдела.

#### IV. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА СОТРУДНИКОВ, ЗАНИМАЮЩИХСЯ ЗАКУПКАМИ

11. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря разработать программу интенсивной профессиональной подготовки для всех сотрудников, занимающихся закупками в Секретариате и во всех ее отделениях, включая местные отделения операций по поддержанию мира, и создать потенциал, позволяющий своевременно направлять квалифицированных и хорошо подготовленных специалистов по закупкам в новые или расширяемые миссии, и представить Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о мерах, принятых для повышения эффективности программы профессиональной подготовки (резолюция 51/231, пункт 31).

12. Генеральный секретарь приветствует тот факт, что Генеральная Ассамблея делает упор на необходимость разработки программы интенсивной профессиональной подготовки, и уже принял необходимые меры для дальнейшей интенсификации профессиональной подготовки соответствующих сотрудников. Как отмечалось в предыдущем докладе Ассамблеи (A/C.5/51/9, пункт 7), все занимающиеся закупками сотрудники, помимо участия в объединенной программе профессиональной подготовки, которую организовало Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций совместно с программой государственных контрактов при Университете им. Джорджа Вашингтона, также принимали и продолжают принимать участие в работе ряда конференций, семинаров и выставок, посвященных закупочной деятельности, для повышения уровня своих знаний и ознакомления с товарами и услугами, предлагаемыми на местном и международном рынках. Это было признано чрезвычайно полезным и для целей расширения базы для списка поставщиков, которому посвящен раздел V ниже. В настоящее время Отдел закупок проводит консультации с Управлением людских ресурсов в целях организации программ профессиональной подготовки по вопросам, касающимся заключения контрактов и соблюдения этических норм в рамках закупочной деятельности.

13. В 1997 году Отдел закупок всесторонне сотрудничал с Управлением людских ресурсов и Департаментом операций по поддержанию мира в обеспечении профессиональной подготовки в рамках рассчитанной на два месяца учебной программы четырех сотрудников по вопросам закупок, отобранных для направления в состав операций по поддержанию мира. Пятый сотрудник по вопросам закупок (из Экономической комиссии для Африки) также недавно завершил прохождение курса профессиональной подготовки в рамках программы, организованной Отделом. Кроме того, Отдел принимал участие в осуществлении программ профессиональной подготовки, организованных Управлением людских ресурсов и Департаментом операций по поддержанию мира для сотрудников, отобранных для работы в рамках операций по поддержанию мира и других полевых миссий в качестве главных и старших административных сотрудников, а также сотрудников по вопросам закупок, финансовым и правовым вопросам, в том числе в разработке программы обучения. Старшие руководящие сотрудники Отдела и Председатель Комитета по контрактам Центральных учреждений проводили инструктаж по вопросам политики, процедур и практики закупочной деятельности. Кроме того, при поступлении соответствующих просьб от Департамента операций по поддержанию мира Отдел инструктирует по связанным с закупками вопросам сотрудников, назначенных для работы в качестве главных административных сотрудников или руководителей

закупочных подразделений в рамках операций по поддержанию мира и других полевых миссий, до их отъезда в периферийные места службы.

14. В связи с просьбой Генеральной Ассамблеи, касающейся руководства по закупочной деятельности (резолюция 51/231, пункт 33), следует отметить, что работа по подготовке проекта нового руководства в настоящее время завершается с учетом, в частности, замечаний, высказанных Управлением по правовым вопросам, Управлением служб внутреннего надзора и Департаментом операций по поддержанию мира. Опубликовать новое руководство планируется в первом квартале 1998 года (ориентировочные сроки выполнения других положений плана работы Отдела закупок указаны в приложении II). Новое руководство представляет собой обновленный вариант действующего руководства, опубликованного в 1985 году и пересмотренного в 1994 году, и в нем полностью учитываются пересмотренные политика, процедуры и инструкции в отношении закупочной деятельности, в связи с некоторыми из которых потребуется пересмотреть Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций. Хотя новое руководство еще не опубликовано, содержащиеся в нем положения, в первую очередь касающиеся, среди прочего, делегирования полномочий, процедур для Комитета по контрактам Центральных учреждений и местных комитетов по контрактам, а также случаев закупок *ex post facto*, уже применяются в Центральных учреждениях. Кроме того, ряд положений уже применяется в надлежащем порядке в рамках операций по поддержанию мира и подразделениях, расположенных вне Центральных учреждений. Новое руководство будет распространено среди всех соответствующих подразделений, в том числе на местах, и будет обеспечена необходимая подготовка по вопросам его использования.

15. Вместе с тем следует подчеркнуть, что для обеспечения Отделу закупок возможности оперативно направлять квалифицированных и подготовленных сотрудников по вопросам закупок в миссии или подразделения вне Центральных учреждений, включая новые или расширяемые миссии, которым требуется неотложная помощь, необходимо, чтобы Отдел имел по крайней мере минимальные кадровые ресурсы. Хотя предполагалось, что сотрудники Отдела будут направляться в периферийные места службы на основе ротации, сожалением приходится отметить, что по причине трудностей, возникших с укомплектованием штатов, включая незапланированные вакансии, единственной полевой миссией, для работы в составе которой персонал Отдела направляется на основе ротации, является Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити.

## v. СПИСОК ПОСТАВЩИКОВ

16. Генеральный секретарь в полной мере осознает необходимость обеспечения того, чтобы список поставщиков составлялся на как можно более широкой географической основе, на что обращали особое внимание Генеральная Ассамблея, Консультативный комитет, Комиссия ревизоров и Управление служб внутреннего надзора, и прилагает для этого все возможные усилия. С ноября 1996 года число зарегистрированных поставщиков увеличилось с 1550 до почти 3000 по состоянию на сентябрь 1997 года. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи (резолюция 51/231, пункт 25) пересмотренный перечень поставщиков, включенных в список, с указанием их национальной принадлежности или страны, в которой они зарегистрированы, приводится в приложении III к настоящему докладу.

17. Генеральный секретарь приветствует тот факт, что Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам (резолюция 51/231, пункт 24) поощрять своих национальных поставщиков к регистрации в списке поставщиков. В настоящее время при содействии со стороны постоянных представительств и миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций прилагаются согласованные усилия в целях расширения географической базы списка поставщиков. Кроме того, прилагаются усилия в целях нахождения потенциальных поставщиков в развивающихся странах и странах с переходной экономикой и повышения удельного веса поставщиков из этих стран среди участников торгов и компаний, с которыми заключаются контракты, на необходимость чего указывала Ассамблея (резолюция 51/231, пункт 26). Подробная информация об усилиях по составлению списка поставщиков на как можно более широкой географической основе, а также о пересмотренной политике и процедурах в отношении предварительного утверждения и регистрации поставщиков, пересмотренных руководящими принципами оценки и отбора поставщиков, порядке распространения информации об объявляемых торгах и процедурах открытия торгов была представлена в предыдущем докладе о реформе системы закупок (A/C.5/51/9, пункты 18-27). В августе 1997 года Отдел разослал всем постоянным представительствам и миссиям наблюдателей письма (в дополнение к аналогичным письмам, разосланным в марте 1997 года) с просьбой об оказании содействия в распространении в соответствующих странах информации о порядке регистрации поставщиков в списке. В настоящее время принимаются меры, направленные на то, чтобы уполномочить информационные центры Организации Объединенных Наций и страновые отделения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) выступать в качестве координационных центров, в которые поставщики смогут обращаться для получения бланков заявлений о включении в список поставщиков.

18. Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает, что все больше сотрудников постоянных представительств и миссий наблюдателей, консульств и торговых представительств начинают чаще посещать Отдел закупок для представления представителей фирм - поставщиков из своих соответствующих стран, наведения справок о процедурах регистрации поставщиков и получения информации о возможностях установления деловых отношений с Организацией Объединенных Наций. Это также позволяет занимающимся закупками сотрудникам получать информацию о рыночных и отраслевых тенденциях.

19. Отдел закупок также активизировал свои усилия по организации при содействии со стороны постоянных представительств и миссий наблюдателей, а также консульств и торговых представительств, расположенных в Нью-Йорке, брифингов для групп представителей компаний и отраслевых объединений, посвященных вопросам установления деловых отношений с Организацией Объединенных Наций. Проведение таких брифингов весьма полезно, особенно для иностранных поставщиков, поскольку вследствие ограниченности бюджетных средств сотрудники Отдела не имеют возможности совершать поездки за пределы Центральных учреждений, за исключением тех случаев, когда их приглашают правительства или организации, берущие на себя все расходы.

Получая соответствующие приглашения, представители Отдела участвуют в проводимых за границей встречах поставщиков.

20. В 1997 году Отдел закупок принял участие в более чем 10 семинарах и конференциях для предпринимателей, организованных различными государствами-членами в Нью-Йорке или других городах мира.

21. Информационная страница. С 15 июля 1997 года Отдел закупок имеет информационную страницу в "Интернет", выйдя на которую можно получить бланки заявлений для поставщиков в электронной форме. Страница имеет следующий адрес в "Интернет": [www.un.org/depts/ptd](http://www.un.org/depts/ptd). Информация о заключении контрактов, публикуемая в издании Межучрежденческого управления по закупкам "Procurement Update", будет также отражаться и на информационной странице. В порядке эксперимента при наличии достаточного времени на информационной странице будут публиковаться объявления об отдельных перспективных заказах на сумму свыше 200 000 долл. США, которая является рекомендованной Комиссией ревизоров предельной суммой, при превышении которой контракты подлежат рассмотрению Комитетом по контрактам Центральных учреждений. Отдел также устанавливает контакты с потенциальными поставщиками, определяемыми на основе результатов исследовательской работы, проводимой с использованием публикаций, таких, как отраслевые справочники, специализированные журналы, каталоги и публикации о товарах.

22. Список поставщиков разослан всем операциям по поддержанию мира, подразделениям вне Центральных учреждений и международным уголовным трибуналам, а также Межучрежденческому управлению по закупкам. Последнее направляет список всем подразделениям, занимающимся закупочной деятельностью в системе Организации Объединенных Наций.

23. Генеральный секретарь считает, что активизация вышеописанных усилий приведет к дальнейшему увеличению числа зарегистрированных поставщиков и повысит эффективность закупочной деятельности с точки зрения затрат. С января по июль 1997 года общий стоимостной объем рассмотренных Комитетом по контрактам Центральных учреждений контрактов на закупки в Центральных учреждениях составил 172 142 382 долл. США, из которых контракты на сумму 124 689 171 долл. США, что соответствует 72,43 процента от указанной общей суммы, были заключены на основе проведения конкурентных торгов (подробную информацию см. в приложении VIII). Остальные контракты на сумму 47 453 211 долл. США, соответствующую 27,57 процента от указанной общей суммы, были заключены в порядке исключения из правила о проведении конкурентных торгов, разрешаемого Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда потребности носят неотложный характер, обязательства по контракту не превышают установленной предельной суммы в размере 25 000 долл. США, закупаются монопольно производимые или реализуемые товары или же цены на закупаемые товары установлены в законодательном порядке. Поэтому можно отметить, что большинство контрактов для удовлетворения потребностей Организации Объединенных Наций заключаются на основе проведения конкурентных торгов, а те контракты, которые заключаются в ином порядке, не противоречат Финансовым положениям и правилам и по ним представляются всеобъемлющие письменные обоснования.

24. Неотложные потребности. Генеральный секретарь согласен с мнением Консультативного комитета о том, что необходимо более четко определить понятие "неотложные потребности" (A/51/7/Add.3, пункт 17), как это предусмотрено в резолюции 49/216 С Генеральной Ассамблеи. Значительный прогресс был достигнут в обеспечении того, чтобы ссылки на неотложность потребностей делались только в тех ситуациях, которые действительно и обоснованно подпадают под положения, касающиеся исключения из правила о проведении конкурентных

торгов. В настоящее время прилагаются дополнительные усилия в целях уточнения понятия "неотложные потребности" и подготовки перечня неотложных ситуаций (который, впрочем, никогда не может быть исчерпывающим), как это рекомендовано Консультативным комитетом (A/51/533, пункт 55) и Комиссией ревизоров. Уточненный перечень неотложных ситуаций должен быть готов к марта 1998 года. Следует отметить, что в тех случаях, когда делаются ссылки на неотложность потребностей, степень их неотложности документально подтверждается для надлежащего обоснования решения и обеспечения возможности контроля и проверки.

25. Письма-заказы. В настоящее время также принимаются меры по дальнейшему укреплению контроля за соблюдением процедур, связанных с письмами-заказами в полном соответствии с правилами и процедурами Организации, как это рекомендовано Консультативным комитетом (A/51/533, пункты 52 и 53) и Комиссией ревизоров (A/51/488/Add.1, пункты 6 и 7). Пересмотренные руководящие принципы в отношении связанных с письмами-заказами процедур должны быть подготовлены к марта 1998 года.

26. Как правило, использование поставщиков, рекомендованных заказчиками или основными подразделениями, не разрешается. Вместе с тем в отдельных случаях, например, когда речь идет о подготовке специальных исследований, оказании юридических услуг, подготовке кадров, закупке монопольно производимых или реализуемых товаров, медицинском обслуживании и т.д., т.е. когда существуют потребности в товарах или услугах, уникальных по своему характеру, требующих наличия специальных знаний или производимых/оказываемых компаниями, пользующимися устойчивым авторитетом на международных рынках, могут делаться исключения по представлении письменного обоснования. Кроме того, консультантам, которые задействуются для подготовки спецификаций или оказания помощи в оценке предложений, запрещено рекомендовать поставщиков для рассылки предложений принять участие в торгах, и этим консультантам никогда не разрешается самим представлять предложения в рамках торгов, поскольку это считалось бы серьезным нарушением сложившейся практики и являлось бы злоупотреблением своим положением. Генеральный секретарь разделяет мнение Консультативного комитета (A/51/7/Add.3, пункт 15) о том, что если бы список поставщиков был полным и исчерпывающим, то необходимость в том, чтобы заказчики рекомендовали поставщиков, отсутствовала бы. Поэтому настоятельно необходимо расширить список поставщиков, который должен составляться на как можно более широкой географической основе.

27. Оценка работы поставщиков. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи (резолюция 51/231, пункт 15) был подготовлен проект документа с описанием стандартной процедуры составления аттестационных отчетов о работе поставщиков, особенно тех из них, с которыми заключаются крупные контракты, и на основе этого проекта в скором времени будет подготовлен окончательный документ.

#### VI. ДЕЛЕГИРОВАНИЕ ПОЛНОМОЧИЙ

28. Как отмечалось в предыдущем докладе Генеральной Ассамблеи, рамки делегирования полномочий в области закупок в соответствии с положениями Финансовых правил 110.17 и 110.19 применительно к Центральным учреждениям и подразделениям вне Центральных учреждений, а также полевым миссиям и международным уголовным трибуналам были пересмотрены и введены в действие с 15 августа 1996 года (A/C.5/51/9, пункты 10 и 11). После анализа накопленного опыта и с учетом исключительно положительных замечаний, полученных от расположенных вне Центральных учреждений подразделений, а также от Департамента операций по поддержанию мира от имени полевых миссий, 18 июля 1997 года было принято решение о том, что рамки делегирования полномочий, установленные 15 августа

1996 года (см. приложение IV), будут продолжать применяться и действовать в полном объеме, без какого-либо перерыва, впредь до дальнейшего уведомления.

#### VII. КОМИТЕТ ПО КОНТРАКТАМ ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И СЛУЧАИ ЗАКУПОК EX POST FACTO

29. Подробная информация о пересмотренных руководящих принципах и процедурах деятельности Комитета по контрактам Центральных учреждений, которые внедряются в настоящее время, была представлена Генеральной Ассамблее в предыдущем докладе (A/C.5/51/9, пункты 30-35). Комитет по контрактам Центральных учреждений продолжает укреплять свои полномочия как независимого органа и требовать полного соблюдения положений, правил и установленных процедур, а также директив, в частности в отношении случаев закупок ex post facto и закупок, производимых частично на основе ex post facto. В настоящее время проводится обзор функционирования местных комитетов по контрактам, в рамках которого учитываются мнения Консультативного комитета (A/51/7/Add.3, пункт 18).

30. В приводимой ниже таблице содержатся сопоставительные данные о числе рассмотренных Комитетом по контрактам Центральных учреждений предложений о заключении контрактов и общих суммах сопряженных с ними обязательств с начала 1994 года по июль 1997 года. Дополнительная информация приводится в приложениях V-X.

<u>Год</u>	<u>Число предложений</u>	<u>Сумма обязательств</u> (в долл. США)
1994	1 185	1 378 861 841
1995	1 058	1 118 198 195
1996	553	528 000 975
1997 <sup>a</sup>	241	195 492 058

---

<sup>a</sup> Период с января по июль.

31. Сокращение числа рассмотренных предложений и снижение объема связанных с ними обязательств объясняется главным образом пересмотром критериев делегирования полномочий по закупкам, о чем говорится в пункте 28 выше. Кроме того, директивные органы не принимали решений о проведении новых крупных операций, а масштабы деятельности ряда миссий по поддержанию мира были сокращены.

32. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи (резолюция 51/231, пункт 5) Отделу закупок и Отделу управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения было предписано активизировать их усилия по разработке единого формата для представления данных и общей системы отчетности по закупкам, осуществляемым на местах и в Центральных учреждениях в рамках компетенции Генерального секретаря. Разработка единого формата для представления данных и общей системы отчетности по закупкам должна быть завершена к марта 1998 года.

33. Подробная информация о директиве помощника Генерального секретаря по конференционному и вспомогательному обслуживанию от 11 апреля 1996 года, касающаяся случаев закупок *ex post facto*, и о мерах, принятых в связи с этой директивой, была представлена в предыдущем докладе (A/C.5/51/9, пункты 36-41). В сокращении числа таких случаев был достигнут дальнейший прогресс. В приводимой ниже таблице содержатся данные о числе случаев и стоимостном объеме закупок *ex post facto* и закупок, произведенных частично на основе *ex post facto*, за период с начала 1995 года по июль 1997 года. Дополнительная информация приводится в приложении XI.

Год	<u>Ex post facto</u>	<u>Частично на основе <i>ex post facto</i></u>		<u>Общее число</u>	<u>Стоимостной объем (в долл. США)</u>
		<u>Частично на основе <i>ex post facto</i></u>	<u>Общее число</u>		
1995	204	296	500	566 674 742	
1996	96	127	226	172 127 298	
1997 <sup>a</sup>	27	31	58	32 852 185	

<sup>a</sup> Период с января по июль.

34. Следует отметить, что некоторые из рассмотренных в 1997 году случаев закупок *ex post facto* и закупок, произведенных частично на основе *ex post facto*, относятся к периоду до 1996 года и связаны с развертыванием или ликвидацией отдельных миссий. Почти все такие случаи к настоящему времени уже рассмотрены, и в оставшуюся часть 1997 года будет обеспечено дальнейшее сокращение их числа. Вместе с тем следует отметить, что, хотя для сведения числа таких случаев к абсолютному минимуму в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи (резолюция 51/231, пункт 29) прилагаются все усилия и каждый случай таких закупок полностью обосновывается, случаи закупок *ex post facto* или закупок, производимых частично на основе *ex post facto*, невозможно полностью исключить ввиду характера соответствующих операций, особенно на этапах развертывания новых миссий или в ходе ликвидации существующих миссий, о чем подробно говорилось в предыдущем докладе (A/C.5/51/9, пункт 40).

35. Подробная информация об усилиях и достигнутом прогрессе в том, что касается системных контрактов, была представлена в предыдущем докладе (A/C.5/51/9, пункты 12-17). В настоящее время прилагаются дальнейшие усилия по надлежащему увеличению числа таких контрактов. Можно напомнить о том, что в предыдущем докладе (пункт 16) отмечалось, что Отдел закупок и Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира изучали возможность заключения комплексных договоров о фрахтовании и резервных контрактов в связи с ротацией воинских контингентов. Один из таких системных контрактов, предусматривающий 31 полет для перевозки военнослужащих 12 контингентов в течение семимесячного периода, уже заключен. По еще одному контракту, касающемуся автотранспортных средств и запасных частей, в настоящее время ведутся переговоры.

## VII. ЗАБЛАГОВРЕМЕННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ ЗАКУПОК И КООРДИНАЦИЯ ЗАКУПОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

36. Генеральный секретарь высоко оценивает тот факт, что Генеральная Ассамблея приветствовала усилия по улучшению координации в рамках системы закупок

(резолюция 51/231), подробная информация о которых приводилась в предыдущем докладе (A/C.5/51/9, пункты 46-52). В настоящее время прилагаются дальнейшие усилия по еще большему углублению координации, с тем чтобы рационализировать процесс принятия решения о закупках.

37. Имеются несколько областей, в которых Отдел закупок координирует свою деятельность с другими занимающимися закупками подразделениями в рамках системы Организации Объединенных Наций. Ниже приводится лишь несколько примеров такой координации:

- а) продолжается координация деятельности с Межурядческим управлением по закупкам в том, что касается стандартизации спецификаций по автотранспортным средствам, представления статистических данных и помещения объявлений о заключенных контрактах о закупках на информационной странице этого управления в сети "Интернет" и в публикуемом им издании "Procurement Update";
- б) продолжается обеспечение профессиональной подготовки сотрудников, занимающихся закупками, в рамках различных учебных программ, организованных Управлением по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций;
- с) продолжается обмен информацией, касающейся системных контрактов и объединения ресурсов для заключения таких контрактов в интересах всех соответствующих сторон, с другими членами Межурядческой рабочей группы по закупкам, в состав которой входят руководители закупочных подразделений. В этой связи следует упомянуть, что Отдел закупок заключил самое большое число системных контрактов в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- д) в Центральных учреждениях Отдел закупок всесторонне участвует в работе Рабочей группы по закупкам Целевой группы по общим службам, о которой упоминается в пункте б выше и в состав которой входят представители различных заинтересованных департаментов и управлений Секретариата, а также представители Детского фонда Организации Объединенных Наций, ПРООН, Мировой продовольственной программы и Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций;
- е) в настоящее время проводятся консультации по вопросу об установлении общих критериев регистрации поставщиков и создании системы оценки работы поставщиков;
- ж) в настоящее время также проводятся консультации по вопросу о согласовании общей системы регистрации, в рамках которой, в отличие от нынешних процедур, поставщики представляли бы одно заявление в то или иное центральное подразделение или в любое закупочное подразделение системы Организации Объединенных Наций и регистрировались бы в централизованном или индивидуальном порядке всеми подразделениями, представленными в Межурядческой рабочей группе по закупкам. В настоящее время каждое закупочное подразделение использует свои собственные бланки заявлений и критерии регистрации поставщиков;
- з) продолжается проведение еженедельных совещаний представителей Отдела закупок и Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения для планирования и анализа потребностей операций по поддержанию мира, в частности установления приоритетов и сроков и решения проблем. На ежемесячной основе проводятся также совещания между представителями Отдела закупок, Управления по правовым вопросам, Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения и Службы эксплуатации зданий, на которых рассматриваются планы работы и устанавливаются ориентировочные сроки завершения работ по крупным контрактам.

## IX. АРБИТРАЖНЫЕ ДЕЛА

38. Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи (резолюция 51/231, пункты 6 и 7) в приложении XII приводится информация об арбитражных делах, в которых Организация Объединенных Наций участвует или участвовала с 1995 года с указанием заявителя (заявителей), характера претензий и сумм претензий. Ввиду секретного характера отдельной информации и требования соблюдать конфиденциальность (предусмотренного Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли), в приложении XII не содержатся все данные, которые могут быть уместными. Вместе с тем Секретариат готов предоставить необходимую дополнительную информацию Консультативному комитету, а также участникам неофициальных консультаций Пятого комитета.

## X. ПРЕДПРИЯТИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ В ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ И МАГАЗИН СУВЕНИРОВ

39. Генеральный секретарь приветствует замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Управления служб внутреннего надзора о ревизии работы предприятий общественного питания в Центральных учреждениях (A/51/802, приложение), и хотел бы заверить Генеральную Ассамблею в том, что они полностью учтены в процессе подготовки объявления о принятии предложений от подрядчиков. Новый контракт, подписанный 29 августа 1997 года, обеспечивает функционирование предприятий общественного питания в Центральных учреждениях в полном соответствии с рекомендациями, вынесенными Управлением служб внутреннего надзора и одобренными Ассамблей (резолюция 51/231, пункт 38). Во исполнение рекомендации Ассамблеи принимаются меры для обеспечения согласованности политики и практики в отношении предприятий общественного питания в Центральных учреждениях и Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Контракт, касающийся магазина сувениров Организации Объединенных Наций и подписанный 30 апреля 1997 года, также заключен с внешним подрядчиком. Оба контракта обеспечивают значительную экономию средств для Организации.

## XI. ДОКЛАДЫ РЕВИЗОРОВ

40. В ходе двухгодичного периода 1996–1997 годов Отдел закупок принял меры по 71 докладу, представленному внутренними и внешними ревизорами и Управлением служб внутреннего надзора. Эти доклады и содержащиеся в них рекомендации были весьма полезными для дальнейшего совершенствования процедур и механизмов внутреннего контроля.

## XII. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

41. На основе вышеприведенной информации можно сделать вывод о том, что рекомендации, предложения и замечания Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета, Комиссии ревизоров и Управления служб внутреннего надзора в большинстве случаев либо полностью, либо в основной части учтены. Не вызывает сомнений, что имеются возможности для совершенствования и ускорения процесса проведения реформы процедур закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, которые в большинстве случаев разработаны, за исключением отдельных областей, в которых необходима их дальнейшая доработка и более четкое определение, как это рекомендовано Консультативным комитетом. Генеральный секретарь удовлетворен значительным прогрессом, достигнутым в деле проведения реформы действующих процедур и руководящих

принципов, а также структуры и организации Отдела закупок, благодаря которой повышается эффективность необходимых функций внутреннего надзора, укрепляются механизмы контроля и обеспечивается надлежащее распределение обязанностей и полномочий и подотчетность.

42. Основной персонал Отдела закупок хорошо подготовлен, трудится с полной отдачей и преисполнен стремления выполнять возложенные на него задачи, несмотря на большую загруженность и нехватку времени. Координация деятельности между соответствующими департаментами и управлениями была также укреплена. Будет обеспечена дальнейшая интенсификация профессиональной подготовки персонала, занимающегося закупками, а также полное соблюдение положений, правил, установленных процедур и директив. С учетом того, что общий объем закупок сократился, имеющиеся в Отделе кадровые ресурсы можно считать адекватными.

43. Вместе с тем Генеральный секретарь вновь заявляет, что создание должности Директора Отдела закупок в целях обеспечения административного руководства и управления деятельностью Отдела на надлежащем уровне по-прежнему имеет решающее значение для успеха реформ. К Генеральной Ассамблее обращается просьба принять окончательное решение по этому вопросу, поскольку его рассмотрение неоднократно откладывалось на протяжении слишком долгого времени, что в значительной степени сказывается на эффективности функционирования Отдела.

44. Генеральный секретарь вновь заявляет о своей полной приверженности делу проведения реформы системы закупочной деятельности Организации Объединенных Наций и обеспечения всестороннего соблюдения положений и правил, а также установленных процедур.

45. Генеральный секретарь также вновь заявляет, что реформа нынешней системы закупочной деятельности, какой бы неотложной ни была необходимость в ней, не может быть обеспечена в одночасье, особенно с учетом действующих положений и правил Организации Объединенных Наций, которые сейчас пересматриваются. Хотя значительный упор в настоящее время делается на обеспечение своевременности закупок и их максимальной эффективности с точки зрения затрат, действующие правила и положения, а также дополнительные требования, часто выдвигаемые надзорными органами, ограниченность бюджетных ресурсов и отсутствие средств, особенно на этапах развертывания новых операций, часто серьезным образом затрудняют осуществление закупочной деятельности.

46. Поэтому соответствующим департаментам и управлению было поручено в срочном порядке проанализировать финансовые правила и положения, а также установленные процедуры, с тем чтобы предложить необходимые изменения для обеспечения возможности удовлетворять неотложные потребности операций по поддержанию мира и других чрезвычайных операций. Им также поручено принять меры в целях совершенствования перспективного планирования закупок и тщательно проанализировать вопрос о своевременности предоставления средств, отсутствие которых сказывается на закупках.

47. В заключение Генеральный секретарь желает выразить свою признательность Генеральной Ассамблее, Консультативному комитету, Комиссии ревизоров и Управлению служб внутреннего надзора, включая внутренних ревизоров, за их весьма ценные замечания, рекомендации и предложения в отношении реформы системы закупок Организации Объединенных Наций, призванной обеспечить, чтобы процесс закупок осуществлялся эффективно, на конкурсной основе, добросовестно, транспарентно и при полном учете потребностей и чтобы товары и услуги, включая требующиеся для полевых миссий и на местах, закупались как можно более оперативно и эффективно с точки зрения затрат.

A/52/534

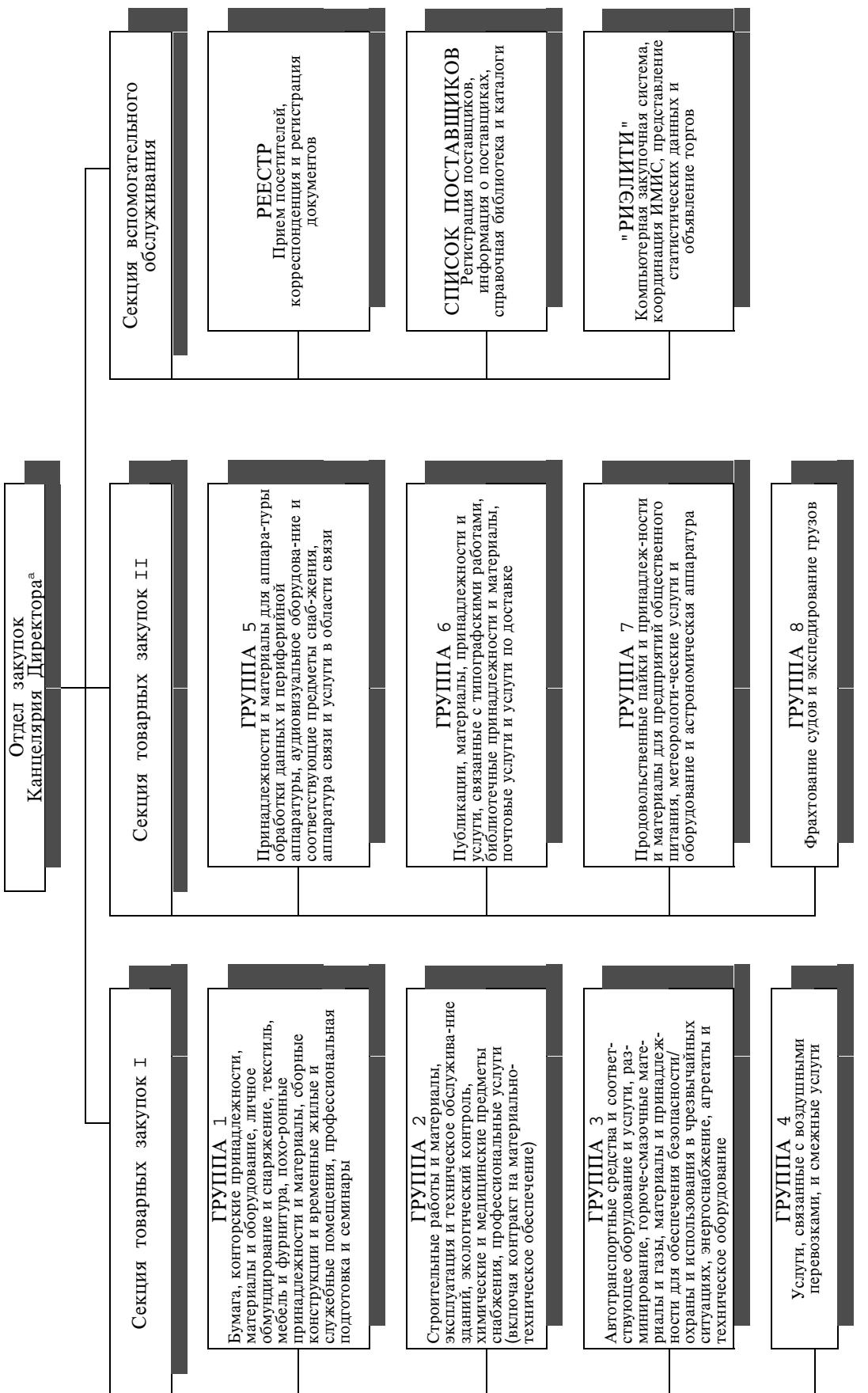
Russian

Page 14

/ ...

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1**

**Организация Отдела закупок**



<sup>a</sup> В случае утверждения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят второй сессии.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Ориентировочные сроки выполнения положений плана работы отдела закупок

Пересмотренное руководство по вопросам закупок	Будет опубликовано в первом квартале 1998 года
Подготовка уточненного перечня "неотложных" ситуаций	Март 1998 года
Пересмотренные руководящие принципы в отношении связанных с письмами-заказами процедур	Март 1998 года
Стандартные процедуры подготовки отчетов по результатам аттестации поставщиков, особенно тех, с которыми заключены крупные контракты	Декабрь 1998 года
Разработка единого формата для представления данных и общей системы отчетности по закупкам, осуществляемым на местах и в Центральных учреждениях в рамках компетенции Генерального секретаря	Март 1998 года

/ ...

### ПРИЛОЖЕНИЕ III

#### Поставщики отдела закупок с разбивкой по странам

Страна	Внесены в список	Зарегистрированы в предварительном порядке	Страна	Внесены в список	Зарегистрированы в предварительном порядке
Ангола	1		Монголия		1
Аргентина	2	2	Марокко		1
Австралия	33	6	Намибия		1
Австрия	14	6	Нидерланды	70	10
Бахрейн	1		Нигерия	2	
Бельгия	24	10	Новая Зеландия	4	1
Бангладеш	2	2	Оман		1
Ботсвана	1		Папуа Новая-Гвинея		1
Бразилия		1	Филиппины		1
Болгария	18		Польша	3	2
Канада	62	26	Норвегия	29	10
Чешская Республика	3		Португалия	3	2
Китай	8	10	Республика Корея	3	
Кипр	6		Румыния	1	2
Дания	53	7	Российская Федерация	8	5
Египет	2	1	Саудовская Аравия	9	1
Эфиопия		1	Сингапур	8	
Фиджи	1		Словакия	1	
Финляндия	31	1	Южная Африка	18	6
Франция	84	20	Испания	18	60
Германия	81	12	Шри-Ланка	2	
Гамбия	1	1	Словения	10	
Гана	1		Швеция	32	4
Греция	3		Швейцария	22	6
Гватемала	1		Таиланд		1
Венгрия	1		Тринидад и Тобаго	1	
Индия	45	3	Тунис		2
Индонезия	2		Турция	9	2
Ирландия	10	2	Украина	4	1
Израиль	16		Объединенные Арабские Эмираты	4	2
Италия	46	8	Соединенное Королевство		
Кот-д'Ивуар		1	Великобритания и Северной Ирландии	216	52
Япония	29	5	Объединенная Республика Танзания	1	1
Иордания	1	2	Соединенные Штаты Америки	935	654
Кения	5	2	Уругвай	1	1
Ливан	4		Заир	1	
Лихтенштейн	1		Зимбабве	6	
Либерия	1		Всего	2 027	962
Люксембург	1	1			
Малайзия	7				
Мальта	1	1			
Мексика	2				
Монако	1				

#### ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**Сводная информация об установленных с 15 августа 1996 года суммах обязательств по контрактам, превышение которых является основанием для направления предложений по контрактам Комитету по контрактам Центральных учреждений и местным комитетам по контрактам на утверждение<sup>a</sup>**

(В долл. США)

Подразделение	Предельная сумма, допускающая исключение из правила о проведении торгов	Предельная сумма, при превышении которой контракты подлежат утверждению местными комитетами по контрактам	Предельная сумма, при превышении которой контракты подлежат утверждению Комитетом по контрактам Центральных учреждений
Отдел закупок в Центральных учреждениях	25 000	Не применимо	200 000
Департамент операций по поддержанию мира (только письма-заказы)	-	-	70 000
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	25 000	150 000	Не применимо
Региональные комиссии, международные трибуналы и ИКМООНН, СООННР, МООНРЗС, МООННГ, МНООНЛ, МИНУТУА, ОНВУП, ВСООНК, ВСООНЛ, МНООНА, МСООН, МООНБГ, ВАООНВС, ОООНВД, СПРООН, ККГПООНИ, ПМООН <sup>b</sup>	20 000	50 000- 200 000	200 000
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	20 000	-	50 000 <sup>c</sup>
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	20 000	40 000	40 000 <sup>c</sup>
Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане (Канцелярия Генерального секретаря в Афганистане), Группа Организации Объединенных Наций в Бурунди	10 000	-	10 000 <sup>c</sup>

(Сноски к приложению IV см. на след. стр.)

(Сноски к приложению IV)

---

<sup>a</sup> Предельные суммы обязательств по контрактам на закупки соответствуют финансовым правилам 110.17а (i), d (i), e (i), f и 110.19а.

<sup>b</sup> ИКМООНН – Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению; СООННР – Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением; МООНРЗС – Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре; МООННГ – Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии; МНООНЛ – Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии; МИНУГУА – Миссия Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале (переименована 27 марта 1997 года в соответствии с резолюцией 51/198 в Генеральной Ассамблее в Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Гватемале); ОНВУП – Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия; ВСООНК – Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре; ВСООНЛ – Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане; МНООНА – Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе; МСООН – Миротворческие силы Организации Объединенных Наций; МООНБГ – Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине; ВАООНВС – Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема; ОООНВД – Операция Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии; СПРООН – Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций; ККГПООНИ – Канцелярия Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке; ПМООНГ – Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити.

<sup>c</sup> Отдел закупок направляет Комитету по контрактам Центральных учреждений на утверждение только те контракты, которые предусматривают возникновение обязательств на сумму свыше установленного предела в 200 000 долл. США.

A/52/534

Russian

Page 20

/ ...



A/52/534

Russian

Page 22

/ ...



## ПРИЛОЖЕНИЕ IX

### Основные 25 видов товаров и услуг, приобретавшихся Отделом закупок (январь-июнь 1997 года)

Товары/услуги	В долл. США
Инженерно-строительные услуги	38 060 213,28
Воздушная перевозка	27 360 049,75
Продовольственные пайки и организация питания	21 491 888,54
Техническое обслуживание и ремонт	16 984 599,01
Торговые и деловые услуги	12 268 521,13
Финансовые услуги и страхование	10 825 900,00
Автотранспортные средства, вспомогательные товары и услуги	8 827 962,48
Юридические услуги <sup>a</sup>	5 721 098,18
Конторское оборудование, технические средства для ведения бухгалтерского учета и компьютеры	4 944 820,80
Телекоммуникационное оборудование и услуги	4 724 589,38
Бумага и бумажные изделия	2 093 231,65
Морские перевозки и экспедирование грузов	1 819 274,27
Информационно-технические средства	1 515 877,45
Аудиовизуальное оборудование	1 260 717,45
Мебель	975 723,57
Оборудование специального назначения	732 456,87
Форменная одежда	484 889,03
Изделия из текстиля	416 328,81
Медицинские и фармацевтические товары и услуги	311 632,13
Изготовление электрооборудования и контрольно-измерительной аппаратуры	289 624,15
Оборудование общего назначения	266 349,86
Научные исследования по вопросам, связанным с социальным обслуживанием	228 891,20
Экологический контроль	184 457,00
Профессиональная подготовка	179 964,56
Металлические изделия, за исключением машин и оборудования	167 189,75

<sup>a</sup> Охватывает не только услуги юристов, но и другие категории услуг, такие, как расходы на проведение инспекций в связи с поставками иракской нефти и поставками продовольствия в Ирак (4 млн. долл. США).



A/52/534

Russian

Page 26

/ ...

## ПРИЛОЖЕНИЕ ХГГ

### Краткая информация о претензиях, предъявленных в арбитраже с 1995 года

Заявитель	Характер претензии	Сумма претензии (в долл. США)
"Скайлинк авиаишн Инк."	Претензии, обусловленные нарушением положений соглашений о фрахтовании воздушных судов для различных операций по поддержанию мира, или связанные с такими соглашениями	30 млн.
"Эвергрин хеликоптерз, Инк."	Претензии, обусловленные нарушением положений соглашений об аренде воздушных судов для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) и Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА), или связанные с такими соглашениями	1,2 млн. (сумма может быть увеличена)
"Комершэл контрактинг истеблишмент"	Претензии, обусловленные нарушением положений контракта на управление строительными работами и инженерное обслуживание Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК)	590 000
"Кенди лоджистикс Лтд." <sup>a</sup>	Претензии, обусловленные нарушением положений контракта на экспедиторское обслуживание ЮНОСОМ, или связанные с этим контрактом	11,2 млн.
"Питер Камья" <sup>a</sup>	Претензии к ПРООН, обусловленные нарушением положений контракта на осуществление надзора за выполнением инженерно-строительных работ, или связанные с этим контрактом	1,74 млн.

<sup>a</sup> Подлежащие урегулированию в арбитраже дела, разбирательство по которым еще не началось.

-----